

Orwell Valo FM Radio

User Manual

MAJORITY

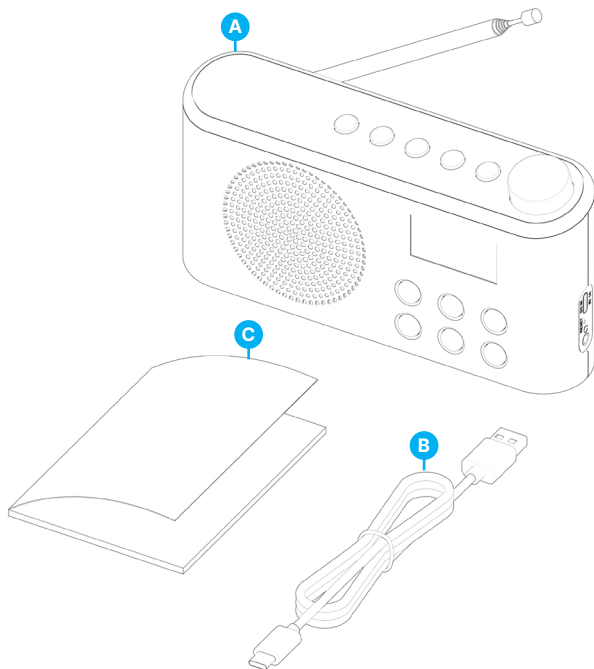
What's In the Box?.....	3
Controls And Functions.....	4
Instructions Guide.....	5
Product Set-Up and Charging.....	5
Bluetooth Mode.....	5
FM Radio	6
Troubleshooting.....	7
Specification.....	8
Warranty.....	8
Safety Information.....	

3 year
Warranty

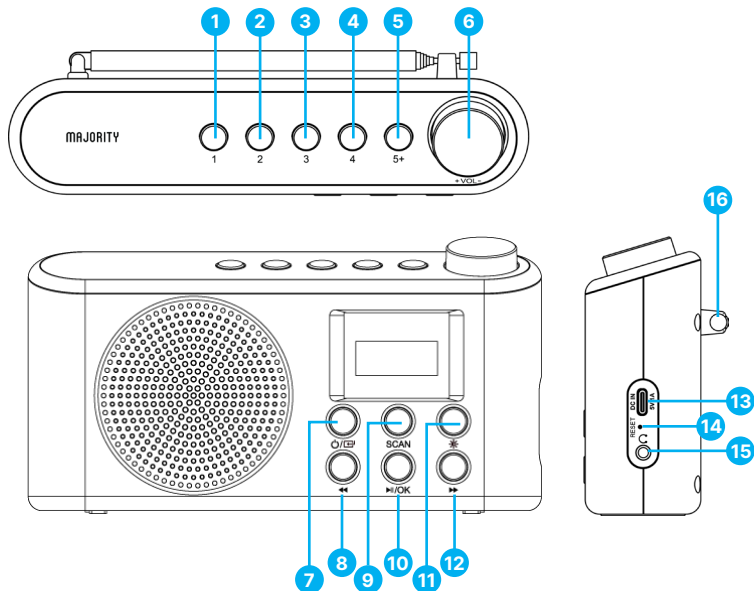
Register your product online for a FREE 3 year
extended warranty at: www.majority.co.uk

What's in the Box?

- A. Majority Orwell Valo Radio
- B. USB Type-C cable
- C. User Manual



Top View



- | | |
|-----------------|------------------------|
| 1. Preset 1 | 9. Scan |
| 2. Preset 2 | 10. Play/Pause / OK |
| 3. Preset 3 | 11. Brightness display |
| 4. Preset 4 | 12. Next |
| 5. Preset 5+ | 13. DC IN |
| 6. +Vol- | 14. Reset |
| 7. Power / Mode | 15. Headphone Jack |
| 8. Previous | 16. Antenna |

PLEASE NOTE: All (Ref.) refer to page 3-4 Controls and Functions mapping guide.

Product Set-Up and Charging

Before using the radio for the first time, charge it fully to enable portable use. Plug the USB-C cable into the **DC-IN 5V 1A** port (Ref.13). Use a USB plug (not included), for charging and connect to the mains power supply. Alternatively, you can also use a power bank, or another USB-C power source which must have 5V 1A.

Once connected to mains power, the radio will power on and a flashing LED light will appear on the screen. When the radio is fully charged, the LED light will switch off. You may then either remove the cable and begin using the radio, or leave it plugged in and continue to play whilst charging.

Ensure the radio is positioned in an area with a good signal, and that the antenna (Ref.16) is fully extended to receive the best reception.

Press and hold the **POWER/MODE** (Ref.7) button for three seconds to switch the radio on/off. To change between Bluetooth and FM radio, press the **POWER/MODE** (Ref.7) button repeatedly.

Press the **BRIGHTNESS DISPLAY** button (Ref.11) repeatedly to adjust the screen brightness to your preference.

Factory reset: If you experience any issues with the functionality of the radio, insert a pin into the **RESET** hole for 2-3 seconds (Ref.14).

Headphones: For private listening, use wired headphones with a 3.5mm jack (not included). Insert the headphone jack into the port (Ref.15). Audio will play through the headphones only.

'Volume +/-' Rotate the VOLUME knob (Ref.6) to increase or decrease the volume.

Bluetooth Mode

The Majority Orwell Valo radio can be paired via Bluetooth with devices such as phones, tablets, or MP3 players, allowing audio playback through the radio speaker.

To select Bluetooth mode, press the **POWER/MODE** (Ref.7) button repeatedly until Bluetooth mode is selected. "BT" will flash on the screen, indicating the radio is searching for a device to pair with.

On your Bluetooth device, ensure Bluetooth is enabled. "Majority Orwell Valo" should appear in the list of available devices. Select it to connect. Once connected, the display will show a steady "BT" message. You can now begin playing audio from your device, which will be heard through the radio speaker. Increase the volume on both the device and the radio and set this as per your preferences.

While in Bluetooth mode, you can use the **PLAY/PAUSE/OK** (Ref.10) button to pause or resume audio playback. Press **PREV** (Ref.8) or **NEXT** (Ref.12) buttons on the radio to select your chosen track.

To unpair the radio, remove it from the currently paired device list. To pair with a new device after disconnecting, follow the same pairing steps to connect to a different device.

PLEASE NOTE: The Majority Orwell Valo Radio cannot be paired with Bluetooth earbuds or external speakers.

FM Radio

Press the **POWER/MODE (Ref.7)** button repeatedly to switch to FM mode. The first time FM mode is selected; the **87.5 MHz** frequency will appear on the screen.

Before performing a full scan, ensure the radio is positioned in an area with strong FM signal reception and that the antenna is fully extended.

Automatic Full Scan and Saving Stations

Press the **SCAN** button (**Ref.9**) to begin an automatic scan for available FM stations with strong signals—wait a few minutes for the scan to complete. The stations found with good reception will be automatically saved as presets.

Once the scan has finished, the radio will begin playing the first station found. To access all saved stations, press the **PRESET 5+** button briefly. A list of preset stations (labelled **P05** to **P30**) will be displayed on the screen. Use the **PREV (Ref.8)** and **NEXT (Ref.12)** buttons to scroll through the list, then press the **PLAY/PAUSE/OK (Ref.10)** button to begin playing your chosen station.

You can quickly access stations saved in positions **P01**, **P02**, **P03**, and **P04** by pressing the corresponding **P1**, **P2**, **P3**, or **P4** buttons.

Manual Tuning and Saving Presets

The Majority Orwell Valo allows you to save up to 30 FM stations as presets.

There are two ways to manually search for and save stations:

Scanning Through the FM Bandwidth

1st Method : To search quickly, press and hold the **NEXT** button (**Ref.12**) to scan upwards through the frequency range, or press and hold the **PREV** button (**Ref.8**) to scan downwards. The search will stop automatically when a station is found. To save the station, press and hold the **P1**, **P2**, **P3**, or **P4** button for 2–3 seconds to assign it to one of these positions. Press and hold the **P5+** button for 2–3 seconds to save it to the next available slot between **P05** and **P30**.

2nd Method : To fine-tune manually, press the **PREV** or **NEXT** buttons (**Ref.8/12**) once to move 0.1 MHz up or down. When you find a station, you wish to save, press and hold the **P1**, **P2**, **P3**, or **P4** button for 2–3 seconds to save it quickly. Press and hold the **P5+** button to open the entire preset list to store on any slot in between **P01** and **P30**.

Recalling Saved Presets

Press **P1**, **P2**, **P3**, or **P4** briefly to recall the stations saved to those positions. To access other saved presets between **P05** and **P30**, press the **P5+** button. Use the **PREV** and **NEXT** buttons to scroll through the list and press the **PLAY/PAUSE/OK (Ref.10)** button to play the selected station.

Observation	Potential Cause/Solution
Cannot preset stations or no sound	The station is not tuned in properly. Please perform a re-scan for available stations or manually scroll through available stations. Press and hold the P1, P2, P3, P4 or P5+ button for 5 seconds to save.
FM: Static sound	Signal reception is low. Adjust the aerial or move the unit to a location with a stronger signal. Re-scan stations and or/ a factory reset by inserting the pin into the tiny hole (Ref.14) for 5 seconds and then process a full charge course without using the radio.
Desired station not found	Weak signal. Use the manual tune function and try rescanning in a different area.
Display is blank	This may occur if the broadcaster changes the label of a service or removes a label while tuned. The radio will try to retune or perform a scan.
The radio is not charging, or the playtime is less than it should be	Ensure you are using the correct plug (not included) with the correct power to charge the radio. Try using a different plug or a different USB type C cable
Sound is distorted	The volume is too high, or the playing station has no good signal. Adjust the volume control or re-scan.
Other problems/functional issues	Insert a pin into the RESET hole for 5 seconds to process a factory reset

Specification

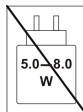
Power Supply	DC 5.0V 1.0A (100-240V)
Battery Supply	2000mAh Batteries for portability
Modes	FM (87.5MHz - 108MHz) Bluetooth
Output Connector	3.5mm Headphone Jack
Dimension (WxHxD)	18 x 9.6 x 5 cm
Net Weight	310g
Input	100-240V~, 50-60Hz, 0.2A Max
Output	5.0V – 1.0A 5.0W

Warranty

All products come with a standard 12-month warranty. All items must be registered within 30 days of purchase via www.majority.co.uk for the warranty to be valid. Once on the web page, use the menu to find 'Register Your Product'. You will also be given the chance to extend your warranty for an additional 24 months, free of charge.

Support

If you require further assistance with your Majority product, please contact our support team on the Majority website: www.majority.co.uk/support or email us at techsupport@majority.co.uk



Orwell Valo FM Radio

Käyttöohjeet

MAJORITY

HOME AUDIO • CAMBRIDGE

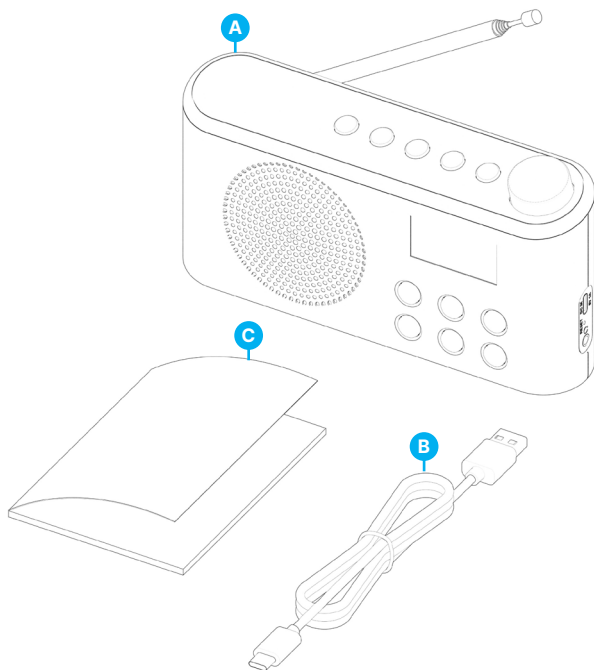
Mitä pakkauksessa on?.....	3
Painikkeet ja toiminnot.....	4
Käyttöohje.....	5
Tuotteen asennus ja lataus.....	5
Bluetooth-tila.....	5
FM-radio	6
Vianmääritys.....	7
Tekniset tiedot.....	8
Takuu.....	
Turvallisuustiedot.....	

3 vuoden
Takuu

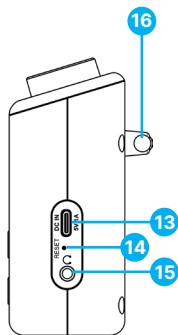
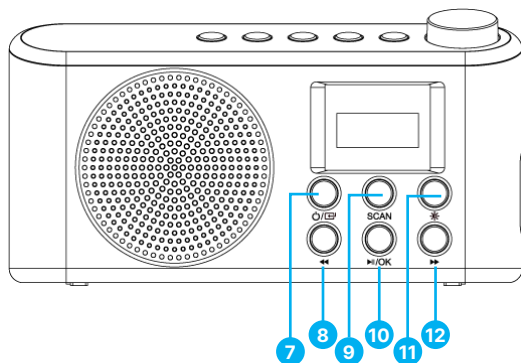
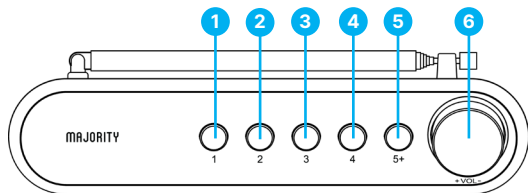
Rekisteröi tuotteesi verkossa ILMAISEKSI 3 vuoden
laajennetun takuun osoitteessa: www.majority.co.uk

Tekniset tiedot ja takuu

- A. Enemmistö Orwell Valo Radio
- B. C-tyypin USB-kaapeli
- C. Käyttöohjeet



Ylhäältä katsottuna



- | | |
|-----------------|----------------------|
| 1. Esiasetus 1 | 9. Skannaa |
| 2. Esiasetus 2 | 10. Toisto/tauko/ OK |
| 3. Esiasetus 3 | 11. Kirkkausnäyttö |
| 4. Esiasetus 4 | 12. Seuraava |
| 5. Esiasetus 5+ | 13. DC IN |
| 6. +Vol- | 14. Nollaus |
| 7. Teho / tila | 15. Kuulokeliitäntä |
| 8. Edellinen | 16. Antenni |

HUOMAUTUS: Kaikki (Ref.) viittaavat sivulle 3-4 Ohjaimet ja toiminnot -kartoitusopas.

Tuotteen käyttöönotto ja lataus

Ennen kuin käytät radiota ensimmäistä kertaa, lataa se täyteen, jotta sitä voidaan käyttää kannettavana. Kytke **USB-C**-kaapeli **DC-IN 5V 1A** -porttiin (Ref.13). Käytä USB-pistoketta (ei sisälly toimitukseen) lataamiseen ja kytke se verkkovirtaan. Vaihtoehtoisesti voit käyttää myös virtapankkia tai muuta USB-C-virtalähdettä, jossa on oltava 5V 1A.

Kun radio on kytketty verkkovirtaan, se kytkeytyy päälle ja näyttöön ilmestyy vilkkuva LED-valo. Kun radio on ladattu täyteen, LED-valo sammuu. Tämän jälkeen voit joko irrottaa kaapelin ja aloittaa radion käytön tai jättää sen kytkettynä ja jatkaa soittamista latauksen aikana.

Varmista, että radio on sijoitettu alueelle, jossa on hyvä signaali, ja että antenni (Ref.16) on täysin ulosvedetty parhaan vastaanoton saamiseksi.

Pidä **POWER/MODE** (Ref.7) -painiketta painettuna kolmen sekunnin ajan kytkeäksesi radion päälle/pois päältä. Voit vaihtaa Bluetooth- ja FM-radion välillä painamalla **POWER/MODE** (Ref.7) -painiketta toistuvasti.

Paina **BRIGHTNESS DISPLAY** -painiketta (Ref.11) toistuvasti säätääksesi näytön kirkkauden haluamaksesi.

Tehdasasetusten palautus: Jos radion toiminnassa ilmenee ongelmia, työnnä tappi **RESET**-aukkoon 2-3 sekunnin ajaksi (Ref.14).

Kuulokkeet: 3.5 mm:n liitännällä varustetut langalliset kuulokkeet (eivät sisälly toimitukseen). Aseta kuulokeliitäntä porttiin (Ref.15). Ääni toistuu vain kuulokkeiden kautta.

“VOLUME +/-” Lisää tai vähennä äänenvoimakkuutta kiertämällä **VOLUME**-säädintä (Ref.6).

Bluetooth-tila

Majority Orwell Valo -radio voidaan liittää Bluetooth-yhteyden kautta laitteisiin, kuten puhelimiin, tabletteihin tai MP3-soittimiin, jolloin ääntä voidaan toistaa radion kaiuttimen kautta.

Valitse Bluetooth-tila painamalla **POWER/MODE** (Ref.7) -painiketta toistuvasti, kunnes Bluetooth-tila on valittu. “BT” vilkkuu näytössä, mikä osoittaa, että radio etsii laitetta, jonka kanssa se voi muodostaa pariliitoksen.

Varmista Bluetooth-laitteessa, että Bluetooth on käytössä. ‘Majority Orwell Valo’ pitäisi näkyä käytettävissä olevien laitteiden luettelossa. Valitse se yhteyden muodostamiseksi. Kun yhteys on muodostettu, näytössä näkyy jatkuvasti ‘BT’-viesti.

Voit nyt aloittaa äänen toistamisen laitteestasi, joka kuuluu radion kaiuttimen kautta. Lisää äänenvoimakkuutta sekä laitteessa että radiossa ja aseta se haluamallasi tavalla.

Kun olet Bluetooth-tilassa, voit käyttää **PLAY/PAUSE/OK**-painiketta (Ref.10) äänen toiston keskeyttämiseen tai jatkamiseen. Paina radion **PREV** (Ref.8) tai **NEXT** (Ref.12) -painikkeita valitaksesi haluamasi kappaleen.

Jos haluat poistaa radion pariliitoksen, poista se parhaillaan pariliitossa olevan laitteen luettelosta. Jos haluat muodostaa pariliitoksen uuden laitteen kanssa yhteyden katkaisemisen jälkeen, noudata samoja pariliitoksen muodostamisen vaiheita, kun muodostat yhteyden toiseen laitteeseen.

HUOMAUTUS: Majority Orwell Valo -radiota ei voi yhdistää Bluetooth-kuulokkeiden tai ulkoisten kaiuttimien kanssa.

FM-Radio

Paina **POWER/MODE (Ref.7)** -painiketta toistuvasti vaihtaaksesi FM-tilaan. Kun FM-tila valitaan ensimmäisen kerran; **87.5 MHz:n** taajuus ilmestyy näyttöön.

Varmista ennen täydellisen skannauksen suorittamista, että radio on sijoitettu alueelle, jossa on vahva FM-signaalin vastaanotto, ja että antenni on täysin ulosvedetty.

Automaattinen täysskannaus ja asemien tallentaminen

Paina **SCAN**-painiketta (**Ref.9**) aloittaaksesi automaattisen skannauksen saatavilla olevien FM-asemien osalta, joilla on vahva signaali - odota muutama minuutti skannauksen loppuun saattamiseksi. Löydettyt asemat, joilla on hyvä kuuluvuus, tallennetaan automaattisesti esiasetuksiksi.

Kun skannaus on päättynyt, radio alkaa soittaa ensimmäistä löydettyä asemaa. Pääset kaikkiin tallennettuihin asemiin painamalla **PRESET 5+** -painiketta lyhyesti. Näyttöön tulee luettelo esiasetetusta asemasta (merkinnät **P01-P30**). Käytä **PREV (Ref.8)** ja **NEXT (Ref.12)** -painikkeita selataksesi luetteloa ja paina sitten **PLAY/PAUSE/OK (Ref.10)** -painiketta aloittaaksesi valitsemasi aseman toistamisen.

Voit päästä nopeasti asemiin **P01, P02, P03** ja **P04** tallennettuihin asemiin painamalla vastaavia painikkeita **P1, P2, P3** tai **P4**.

Manuaalinen viritys ja esiasetusten tallentaminen

Majority Orwell Valo mahdollistaa jopa 30 FM-aseman tallentamisen esiasetuksina.

Asemien manuaaliseen etsimiseen ja tallentamiseen on kaksi tapaa:

FM-kaistanleveyden selaaminen

Jos haluat etsiä nopeasti, paina ja pidä painettuna **NEXT**-painiketta (**Ref.12**) skannataksesi ylöspäin taajuusalueella tai paina ja pidä painettuna **PREV**-painiketta (**Ref.8**) skannataksesi alaspäin. Haku pysähtyy automaattisesti, kun asema on löytynyt. Tallentaaksesi aseman, paina ja pidä painiketta **P1, P2, P3** tai **P4** painettuna 2-3 sekunnin ajan osoittaaksesi sen johonkin näistä paikoista. Vaihtoehtoisesti voit tallentaa sen seuraavaan vapaaseen paikkaan **P01** ja **P30** välillä painamalla ja pitämällä painiketta **P5+** painettuna. .

Voit hienosäätää manuaalisesti painamalla **PREV-** tai **NEXT**-painiketta (**Ref.8/12**) kerran siirtyäksesi 0,05 MHz ylös- tai alaspäin. Kun löydät aseman, jonka haluat tallentaa, paina ja pidä painettuna painiketta **P1, P2, P3** tai **P4 2-3** sekunnin ajan tallentaaksesi sen nopeasti, tai paina ja pidä painettuna painiketta **P5+** tallentaaksesi sen johonkin esiasetettuun paikkaan välillä **P01** ja **P30**.

Tallennettujen esiasetusten palauttaminen

Paina lyhyesti **P1, P2, P3** tai **P4**-painiketta kutsuaksesi kyseisille paikoille tallennetut asemat takaisin. Jos haluat käyttää muita tallennettuja esiasetuksia **P01:n** ja **P30:n** välillä, paina **P5+** -painiketta. Käytä **PREV-** ja **NEXT**-painikkeita selataksesi luetteloa ja paina **PLAY/PAUSE/OK**-painiketta (**Ref.10**) toistamaan valittu asema.

Havainto	Mahdollinen syy/ratkaisu
Asemien esiasetus ei onnistu tai ääni ei kuulu	Asemaa ei ole viritetty oikein. Suorita käytettävissä olevien asemien uudelleenetsintä tai selaa käytettävissä olevia asemia manuaalisesti. Pidä P1- , P2- , P3- , P4- tai P5+ -painiketta painettuna 5 sekunnin ajan tallentaaksesi.
FM: Staattinen ääni	Signaalin vastaanotto on heikko. Säädä antennia tai siirrä laite paikkaan, jossa on voimakkaampi signaali. Skannaa asemat uudelleen ja/tai tee tehdasasetusten palautus työntämällä tappi pieneen reikään (Ref.14) 5 sekunnin ajaksi ja suorita sitten täysi latauskurssi ilman radion käyttöä.
Haluttua asemaa ei löydy	Heikko signaali. Käytä manuaalista viritystoimintoa ja yritä uudelleen skannausta eri alueella.
Näyttö on tyhjä	Tämä voi tapahtua, jos lähetystoiminnan harjoittaja muuttaa palvelun merkkiä tai poistaa merkin virityksen aikana. Radio yrittää virittää uudelleen tai suorittaa skannauksen.
The radio is not charging, or the playtime is Radio ei lataudu tai soittoaika on lyhyempi kuin pitäisi	Varmista, että käytät oikeaa pistoketta (ei sisälly toimitukseen), jossa on oikea virta radion lataamiseen. Kokeile käyttää toista pistoketta tai toista C-tyypin USB-kaapelia.
Ääni on vääristynyt	Äänenvoimakkuus on liian suuri tai toistettavalla asemalla ei ole hyvää signaalia. Säädä äänenvoimakkuuden säädintä tai skannaa uudelleen.
Muita ongelmia/toiminnallisia ongelmia	Työnnä tappi RESET -aukkoon 5 sekunnin ajaksi tehdaspalautuksen suorittamiseksi

Tekniset tiedot

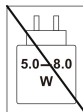
Virtalähde	DC 5.0V 1.0A (100-240V)
Akkulähde	2000mAh akut kannettavuutta varten
Toimintatilat	FM (87.5MHz - 108MHz) Bluetooth
Lähtöliitin	3.5mm kuulokeliitäntä
Mitat (WxHxD)	18 x 9.6 x 5 cm
Nettopaino	310g
Tulo	100-240V~, 50-60Hz, 0.2A Max
Lähtö	5.0V – 1.0A 5.0W

Takuu

Kaikilla tuotteilla on 12 kuukauden vakiotakuu. Kaikki tuotteet on rekisteröitävä 30 päivän kuluessa ostopäivästä osoitteessa www.majority.co.uk, jotta takuu olisi voimassa. Kun olet verkkosivulla, etsi valikosta kohta 'Rekisteröi tuotteesi'. Saat myös mahdollisuuden pidentää takuuaikaa 24 kuukaudella maksutta.

Tuki

Jos tarvitset lisäapua Majority-tuotteesi kanssa, ota yhteyttä tukitiimiimme Majorityn verkkosivustolla: www.majority.co.uk/support tai lähetä sähköpostia osoitteeseen techsupport@majority.co.uk.



Orwell Valo FM Radio

Användarmanual

MAJORITY

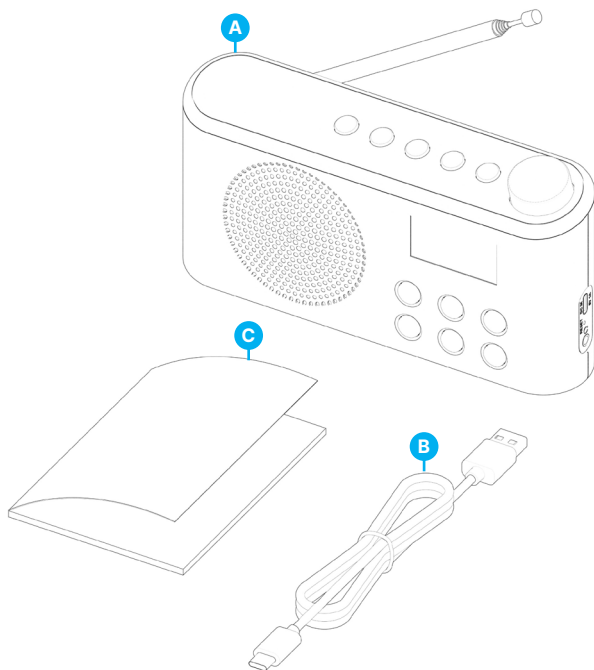
Vad finns i lådan?	3
Reglage och funktioner.....	4
Instruktionsbok.....	5
Uppsättning och laddning av produkten.....	5
Bluetooth-läge.....	5
FM-radio	6
Felsökning.....	7
Specifikation.....	8
Garanti.....	8
Säkerhetsinformation.....	

3 Års
Garanti

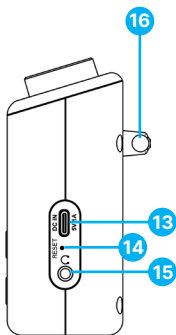
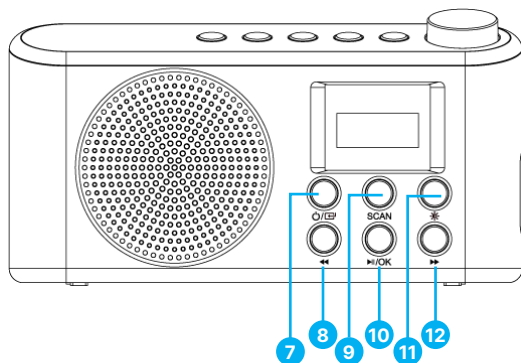
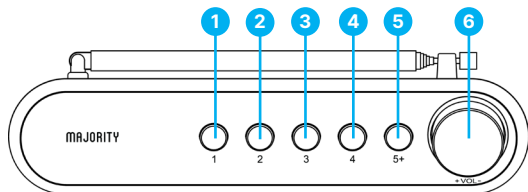
Registrera din produkt online för en GRATIS 3-årig
utökad garanti på: www.majority.co.uk

Vad finns i lådan?

- A. Majority Orwell Valo Radio
- B. USB Typ-C-kabel
- C. Användarmanual



Vy Uppifrån



- | | |
|-----------------|----------------------------|
| 1. Förval 1 | 9. Scan |
| 2. Förval 2 | 10. Spela upp/Pausa/ OK |
| 3. Förval 3 | 11. Display för ljusstyrka |
| 4. Förval 4 | 12. Nästa DC IN |
| 5. Förval 5+ | 13. Återställ |
| 6. +Vol- | 14. Uttag för hörlurar |
| 7. Ström / Läge | 15. Antenn |
| 8. Föregående | |

OBSERVERA: Alla (Ref.) hänvisar till sidan 3-4 Reglage och funktioner i kartläggningssguiden.

Uppsättning Och Laddning av Produkten

Before using the radio for the first time, charge it fully to enable portable use. Plug the USB-C cable into Innan du använder radion för första gången ska du ladda den helt för att möjliggöra bärbar användning. Anslut USB-C-kabeln till **DC-IN 5V 1A-porten (Ref.13)**. Använd en USB-kontakt (medföljer ej) för laddning och anslut till elnätet. Alternativt kan du använda en powerbank eller en annan USB-C-strömkälla som måste ha 5V 1A.

När radion är ansluten till elnätet slås den på och en blinkande LED-lampa visas på skärmen. När radion är fulladdad släcks LED-lampan. Du kan då antingen ta bort kabeln och börja använda radion eller låta den vara inkopplad och fortsätta spela medan den laddas.

Se till att radion är placerad i ett område med bra mottagning och att antennen (**Ref.16**) är helt utfäld för bästa mottagning.

Håll **POWER/MODE-knappen (Ref.7)** intryckt i tre sekunder för att slå på/stänga av radion. För att växla mellan Bluetooth och FM-radio, tryck flera gånger på **POWER/MODE-knappen (Ref.7)**.

Tryck upprepade gånger på knappen **BRIGHTNESS DISPLAY (Ref.11)** för att justera skärmens ljusstyrka efter dina önskemål.

Fabriksåterställning: Om du upplever problem med radions funktioner, stick in en nål i **RESET-hålet** i 2-3 sekunder (**Ref.14**).

Hörlurar: För privat lyssning kan du använda trådbundna hörlurar med 3,5 mm-uttag (ingår ej). Sätt i hörlursuttaget i porten (**Ref.15**). Ljudet kommer endast att spelas upp i hörlurarna.

"Volym +/-" Vrid VOLYM-ratten (Ref.6) för att öka eller minska volymen.

Bluetooth-läge

Majority Orwell Valo-radion kan kopplas ihop via Bluetooth med enheter som telefoner, surfplattor eller MP3-spelare, så att ljud kan spelas upp via radions högtalare.

För att välja Bluetooth-läge, tryck på **POWER/MODE-knappen (Ref.7)** upprepade gånger tills Bluetooth-läget är valt. "BT" blinkar på skärmen, vilket indikerar att radion söker efter en enhet att koppla ihop sig med.

Kontrollera att Bluetooth är aktiverat på din Bluetooth-enhet. "Majority Orwell Valo" bör dyka upp i listan över tillgängliga enheter. Välj den för att ansluta. När anslutningen är klar visas ett fast "BT"-meddelande på displayen. Du kan nu börja spela upp ljud från din enhet, som kommer att höras genom radiohögtalaren. Öka volymen på både enheten och radion och ställ in detta enligt dina önskemål.

I Bluetooth-läge kan du använda **PLAY/PAUSE/OK-knappen (Ref.10)** för att pausa eller återuppta uppspelningen av ljud. Tryck på knapparna **PREV (Ref.8)** eller **NEXT (Ref.12)** på radion för att välja önskat spår.

Om du vill ta bort parkopplingen av radion tar du bort den från listan över parkopplade enheter. För att parkoppla med en ny enhet efter fränkoppling, följ samma steg för parkoppling för att ansluta till en annan enhet.

OBSERVERA: Majority Orwell Valo Radio kan inte paras ihop med Bluetooth-öronsöckare eller externa högtalare.

FM-radio

Tryck upprepade gånger på **POWER/MODE-knappen (Ref.7)** för att växla till FM-läge. Första gången FM-läget väljs visas frekvensen 87,5 MHz på skärmen.

Innan du gör en fullständig sökning ska du kontrollera att radion är placerad i ett område med stark FM-mottagning och att antennen är helt utfälld.

Automatisk full scanning och lagring av stationer

Tryck på SCAN-knappen (**Ref.9**) för att starta en automatisk sökning efter tillgängliga FM-stationer med starka signaler - vänta några minuter tills sökningen är klar. De stationer som hittas med bra mottagning sparas automatiskt som förinställningar.

När sökningen är klar börjar radion spela den första station som hittas. För att komma åt alla sparade stationer, tryck kort på knappen **PRESET 5+**. En lista med förinställda stationer (märkta **P01** till **P30**) visas på skärmen. Använd knapparna **PREV (Ref.8)** och **NEXT (Ref.12)** för att bläddra igenom listan och tryck sedan på knappen **PLAY/PAUSE/OK (Ref.10)** för att börja spela upp den valda stationen.

Du kan snabbt komma åt stationer som sparats i positionerna **P01**, **P02**, **P03** och **P04** genom att trycka på motsvarande **P1-**, **P2-**, **P3-** eller **P4-**knapp.

Manuell inställning och sparande av förinställningar

Med The Majority Orwell Valo kan du spara upp till 30 FM-stationer som förinställningar.

Det finns två sätt att manuellt söka efter och spara stationer:

Skanna genom FM-bandbredden

För snabb sökning, tryck och håll in NEXT-knappen (**Ref.12**) för att söka uppåt genom frekvensområdet, eller tryck och håll in PREV-knappen (**Ref.8**) för att söka nedåt. Sökningen stoppas automatiskt när en station har hittats. För att spara stationen, håll knappen **P1**, **P2**, **P3** eller **P4** intryckt i 2-3 sekunder för att tilldela den en av dessa positioner. Alternativt kan du hålla knappen **P5+** intryckt för att spara den på nästa lediga plats mellan **P01** och **P30**.

För att finjustera manuellt trycker du på PREV- eller NEXT-knapparna (**Ref.8/12**) en gång för att flytta 0,05 MHz uppåt eller nedåt. När du hittar en station som du vill spara, tryck och håll in **P1-**, **P2-**, **P3-** eller **P4-**knappen i 2-3 sekunder för att spara den snabbt, eller tryck och håll in **P5+**-knappen för att spara den i en av de förinställda platserna mellan **P01** och **P30**.

Återkalla sparade förinställningar

Tryck kort på **P1**, **P2**, **P3** eller **P4** för att återkalla de stationer som sparats på dessa positioner. För att komma åt andra sparade förinställningar mellan **P01** och **P30**, tryck på **P5+**-knappen. Använd knapparna PREV och NEXT för att bläddra i listan och tryck på knappen PLAY/PAUSE/OK (**Ref.10**) för att spela upp den valda stationen.

Observation	Möjlig orsak/lösning
Kan inte förinställa stationer eller inget ljud	Stationen är inte korrekt inställd. Skanna om efter tillgängliga stationer eller bläddra manuellt genom de tillgängliga stationerna. Håll ned knappen P1, P2, P3, P4 eller P5+ i 5 sekunder för att spara.
FM: Statiskt ljud	Signalstyrkan är låg. Justera antennen eller flytta enheten till en plats med starkare signal. Skanna stationer igen och/eller gör en fabriksåterställning genom att trycka in en nål i det lilla hålet (Ref.14) i 5 sekunder och genomför därefter en fullständig laddningscykel utan att använda radion.
Önskad station har inte hittats	Svag signal. Använd den manuella inställningsfunktionen och försök skanna igen i ett annat område.
Displayen är tom	Detta kan hända om sändningsorganisationen ändrar eller tar bort en kanaetikett medan du lyssnar. Radion försöker då ställa in igen eller göra en ny skanning.
Radion laddas inte, eller så är speltiden kortare än den borde vara	Säkerställ att du använder rätt nätadapter (medföljer ej) med korrekt effekt för att ladda radion. Prova med en annan adapter eller en annan USB-C-kabel.
Ljudet är förvrängt	Volymen är för hög, eller den aktuella stationen har dålig signal. Justera volymen eller skanna om.
Andra problem/funktionsfel	För att göra en fabriksåterställning, stick in en nål i RESET -hålet i 5 sekunder.

Specifikation

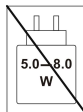
Strömförsörjning	DC 5.0V 1.0A (100-240V)
Batteridrift	2000 mAh-batterier för bärbarhet
Lägen	FM (87.5MHz - 108MHz) Bluetooth
Utgångskontakt	3.5 mm hörlursuttag
Mått (BxHxD)	18 x 9.6 x 5 cm
Nettovikt	310g
Ingång	100-240V~, 50-60Hz, 0.2A Max
Utgång	5.0V – 1.0A 5.0W

Garanti

Alla produkter har 12 månaders standardgaranti. Alla artiklar måste registreras inom 30 dagar efter köp via www.majority.co.uk för att garantin ska vara giltig. Använd menyn på webbsidan för att hitta "Registrera din produkt". Du får också möjlighet att förlänga garantin kostnadsfritt med 24 månader.

Support

Om du behöver mer hjälp med din Majority-produkt kan du kontakta vårt supportteam via Majority-webbplatsen: www.majority.co.uk/support eller skicka ett e-postmeddelande till techsupport@majority.co.uk.



Orwell Valo FM Radio

Kasutusjuhend

MAJORITY

HOME AUDIO • CAMBRIDGE

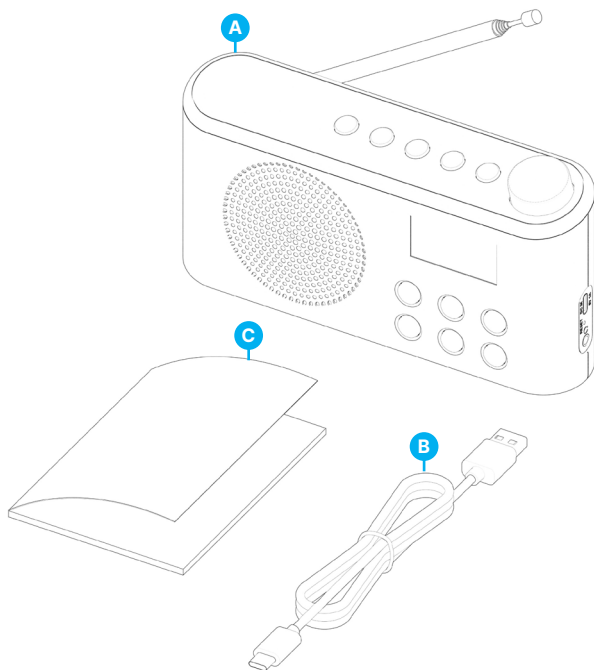
Mis on karbis?.....	3
Kohandused ja funktsioonid.....	4
Juhend.....	5
Toote seadistamine ja laadimine.....	5
Bluetooth režiim.....	5
FM raadio	6
Törkeotsing.....	7
Tehnilised andmed.....	8
Garantii.....	8
Turvateave.....	

3 Aastane
Garantii

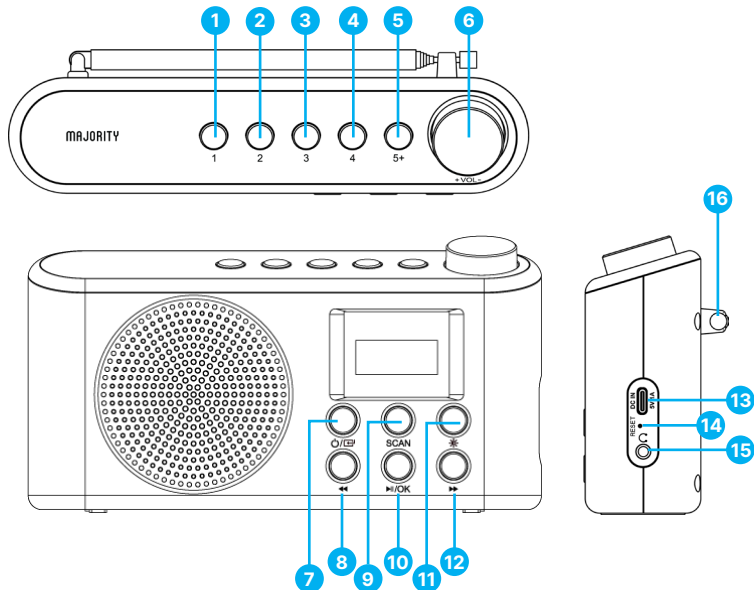
Registreerige oma toode internetis, et saada TASUTA
3-aastane garantii. Pikendatud garantii aadressil:
www.majority.co.uk

Mis on karbis?

- A. Majority Orwell Valo Raadio
- B. USB Type-C kaabel
- C. Kasutusjuhend



Ülvaade



- | | |
|--------------------|---------------------------|
| 1. Eelmääramine 2 | 8. SkaneeriMängi/Pause/OK |
| 2. Eelmääramine 3 | 9. Heledusnäidik |
| 3. Eelmääramine 4 | 10. Järgmine |
| 4. Eelmääramine 5+ | 11. DC IN |
| 5. +Heli- | 12. Taasta |
| 6. Power / Režiim | 13. Kõrvaklappide pesa |
| 7. Eelmine | 14. Antenn |

PLEASE NOTE: Kõik (Ref.) viitavad leheküljele 3-4 Juhtimispunktide ja funktsioonide kaardistamise juhend.

Toote seadistamine ja laadimine *

Enne esimest kasutamist laadige raadio täielikult, et seda oleks võimalik kaasaskantavalt kasutada. Ühendage USB-C-kaabel **DC-IN 5V 1A** porti (**Ref.13**). Kasutage laadimiseks **USB**-pistikut (ei kuulu komplekti) ja ühendage see vooluvõrku. Alternatiivina võite kasutada ka elektripanka või muud USB-C toiteallikat, mis peab olema **5V 1A**.

Kui raadio on ühendatud vooluvõrku, lülitub see sisse ja ekraanile ilmub vilkuv LED-tuli. Kui raadio on täielikult laetud, lülitub LED-tuli välja. Seejärel võite kas eemaldada kaabli ja hakata raadiot kasutama või jätta see ühendatuks ja jätkata mängimist laadimise ajal.

Veenduge, et raadio oleks paigutatud hea signaaliga piirkonda ja et antenn (**Ref.16**) oleks parima vastuvõtu saamiseks täielikult välja tõmmatud.

Raadio sisse/välja lülitamiseks vajutage ja hoidke kolm sekundit all nuppu **POWER/MODE (Ref.7)**. Bluetooth- ja FM-raadio vahel vahetamiseks vajutage korduvalt nuppu **POWER/MODE (Ref.7)**.

Vajutage korduvalt nuppu **BRIGHTNESS DISPLAY (Ref.11)**, et reguleerida ekraani heledust vastavalt oma eelistustele.

Tehase lähtestamine: Kui teil tekivad probleemid raadio funktsionaalsusega, sisestage 2-3 sekundiks **PIN**-kood **RESET**-avasse (**Ref.14**).

Kõrvaklapid: Privaatseks kuulamiseks kasutage 3.5 mm pistikupesaga juhtmega kõrvaklappe (ei kuulu komplekti). Sisestage kõrvaklappide pistikupesaga porti (**Ref.15**). Heli kõlab ainult läbi kõrvaklappide.

Volume +/- Helitugevuse suurendamiseks või vähendamiseks pöörake nuppu **VOLUME (Ref.6)**.

Bluetooth-režiim

Majority Orwell Valo raadiot saab Bluetoothi kaudu ühendada selliste seadmetega nagu telefonid, tahvelarvutid või MP3-mängijad, võimaldades heli esitamist raadio kõlarite kaudu.

Bluetooth-režiimi valimiseks vajutage korduvalt nuppu **POWER/MODE (Ref.7)**, kuni on valitud Bluetooth-režiim. Ekraanil vilgub 'BT', mis näitab, et raadio otsib seadet, millega siduda.

Kontrollige, kas Bluetooth on teie Bluetooth-seadmes lubatud. 'Majority Orwell Valo' peaks ilmuma olemasolevate seadmete loetellu. Valige see ühendamiseks. Kui ühendus on lõpule viidud, ilmub ekraanile kindel teade 'BT'. Nüüd saate alustada oma seadme heli esitamist, mis on kuuldav läbi raadiokõlari. Suurendage nii seadme kui ka raadio helitugevust ja seadistage see oma eelistuste järgi.

Bluetooth-režiimis saate heli taasesituse peatamiseks või jätkamiseks kasutada nuppu **PLAY/PAUSE/OK (Ref.10)**. Vajutage raadio **PREV (Ref.8)** või **NEXT (Ref.12)** nuppe, et valida soovitud lugu.

Raadio lahtiühendamiseks eemaldage see ühendatud seadmete nimekirjast. Uue seadmega sidumiseks pärast sidumise tühistamist järgige samu sidumise samu samme, et ühendada teise seadmega.

PLEASE NOTE: enamusi Orwell Valo raadiot ei saa siduda Bluetooth-kõrvaklappide või väliste kõlaritega.

FM-raadio

Vajutage korduvalt nuppu **POWER/MODE (Ref.7)**, et lülituda **FM**-režiimi. Esmakordsel **FM**-režiimi valimisel kuvatakse ekraanil sagedus 87,5 MHz.

Enne täieliku skaneerimise teostamist kontrollige, et raadio asub tugeva **FM**-vastuvõtuga piirkonnas ja et antenn on täielikult välja tõmmatud.

Automaatne jaamade täielik skaneerimine ja salvestamine

Vajutage nuppu **SCAN (Ref.9)**, et alustada tugeva signaaliga FM-jaamade automaatset otsingut - oodake paar minutit, kuni otsing on lõpetatud. Hea vastuvõtuga leitud jaamad salvestatakse automaatselt eelseadistustena.

Kui otsing on lõpetatud, hakkab raadio mängima esimest leitud jaama. Kõigile salvestatud jaamadele juurdepääsu saamiseks vajutage lühidalt nuppu **PRESET 5+**. Ekraanile ilmub eelseadistatud jaamade nimekiri (tähistatud P01 kuni P30). Kasutage **PREV (Ref.8)** ja **NEXT (Ref.12)** nuppe, et liikuda nimekirjas, seejärel vajutage nuppu **PLAY/PAUSE/OK (Ref.10)**, et alustada valitud jaama mängimist.

Saate kiiresti pääseda positsioonidesse **P01**, **P02**, **P03** ja **P04** salvestatud jaamadele, vajutades vastavat nuppu **P1**, **P2**, **P3** või **P4**.

Manuell inställning och sparande av förinställningar

Enamus Orwell Valo võimaldab salvestada kuni 30 FM-jaama eelseadistustena.

Jaamade käsitsi otsimiseks ja salvestamiseks on kaks võimalust:

FM-sagedusala skaneerimine

Kiireks skaneerimiseks vajutage ja hoidke all nuppu **NEXT (Ref.12)**, et skaneerida sagedusalas ülespoole, või vajutage ja hoidke all nuppu **PREV (Ref.8)**, et skaneerida allapoole. Otsing peatub automaatselt, kui jaam on leitud. Jaama salvestamiseks vajutage ja hoidke 2-3 sekundit all nuppu **P1**, **P2**, **P3** või **P4**, et määrata see ühele neist positsioonidest. Teise võimalusena võite vajutada ja hoida all nuppu **P5+**, et salvestada see järgmisele vabale positsioonile vahemikus **P01** kuni **P30**.

Manuaalseks peenhäälestuseks vajutage üks kord nuppu **PREV** või **NEXT (Ref.8/12)**, et liikuda 0,05 MHz üles- või allapoole. Kui leiate jaama, mida soovite salvestada, vajutage ja hoidke nuppu **P1**, **P2**, **P3** või **P4 2-3** sekundit all, et salvestada see kiiresti, või vajutage ja hoidke all nuppu **P5+**, et salvestada see ühte eelhäälestatud kohtadest vahemikus **P01** ja **P30**.

Salvestatud eelseadete tagasikutsumine

Vajutage lühidalt nuppu **P1**, **P2**, **P3** või **P4**, et kutsuda tagasi nendes režiimides salvestatud jaamad. Teistele salvestatud eelseadetele **P01** ja **P30** vahel pääsemiseks vajutage nuppu **P5+**. Kasutage **PREV** ja **NEXT** nuppe, et liikuda nimekirjas ja vajutage valitud jaama esitamiseks **PLAY/PAUSE/OK** nuppu (**Ref.10**).

Vaatlus	Võimalik põhjus/lahendus
Jaamade eelseadistamine ei ole võimalik või heli puudub	Jaam ei ole õigesti häälestatud. Tehke uus jaamade otsing või sirvige käsitsi olemasolevaid jaamu. Vajutage ja hoidke salvestamiseks 5 sekundit all nuppu P1, P2, P3, P4 või P5+ .
FM: staatiline heli	Signaali vastuvõtt on nõrk. Reguleerige antenni või viige seade tugevama signaaliga kohta. Tehke uue jaama skaneerimine ja/või tehaseadme lähtestamine, sisestades viigu 5 sekundiks väikesesse avasse (Ref.14) ja seejärel tehke täislaadimine ilma raadiot kasutamata.
Soovitud jaama ei ole leitud	Nõrk signaal. Kasutage käsitsi häälestamise funktsiooni ja proovige uuesti skaneerida teises piirkonnas.
Ekraan on tühi	See võib juhtuda, kui saatja muudab teenuse märgistust või kustutab märgistuse, kui raadio on häälestatud. Raadio üritab uuesti häälestada või teostada skaneerimist.
Raadio ei lae või mänguaeg on lühem kui peaks olema	Veenduge, et kasutate raadio laadimiseks õiget pistikut (ei ole kaasas) õige voolutugevusega. Proovige kasutada teistsugust pistikut või teistsugust C-tüüpi USB-kaablit.
Heli on moonutatud	Helitugevus on liiga vali või mängival jaamal ei ole hea signaal. Reguleerige helitugevuse regulaatorit või tehke otsing uuesti.
Muud probleemid/funktsionaalsed probleemid	Sisestage viik RESET -avasse 5 sekundiks, et teha tehasepuhastus

Spetsifikatsioon

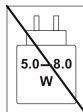
Toiteallikas	DC 5.0V 1.0A (100-240V)
Akutoite	2000mAh akud mobiilsuse tagamiseks
Režiimid	FM (87.5MHz - 108MHz) Bluetooth
Väljundkontakt	3.5 mm kõrvaklapipesa
Mõõtmed (WxHxD)	18 x 9.6 x 5 cm
Netokaal	310g
Sisend	100-240V~, 50-60Hz, 0.2A Max
Väljund	5.0V – 1.0A 5.0W

Garantii

Kõikidele toodetele antakse standardgarantii 12 kuud. Kõik tooted tuleb registreerida 30 päeva jooksul pärast ostmist aadressil www.majority.co.uk, et garantii kehtiks. Kui olete veebilehel, kasutage menüüd, et leida 'Registreerige oma toode'. Teil on ka võimalus pikendada garantiid veel 24 kuu võrra tasuta.

Tugi

Kui vajate oma Majority tootega seoses täiendavat abi, võite võtta ühendust meie tugimeeskonnaga Majority veebisaidil: www.majority.co.uk/support või saata meile e-kirja aadressil techsupport@majority.co.uk.



Warning & Safety Information



EN Safety and Usage Guidelines (All where applicable)

General Safety Information - Read and Retain: Review all safety and operating instructions before use; keep them for future reference. **Follow Instructions:** Adhere strictly to all safety and operational guidelines. **Water Exposure:** Keep the device away from water; avoid placing liquids near it. **Ventilation:** Ensure ventilation openings are unobstructed to prevent overheating. **Heat Sources:** Keep the device away from heat-emitting appliances. **Wall Mounting - Installation Safety:** Follow the manufacturer's instructions and use approved mounting kits only. Avoid drilling into areas with cables, gas, or water lines. Use proper tools and safety apparatus. **Regular Maintenance:** Inspect regularly for wear or damage, especially if wall-mounted. **Relocation:** Detach from the wall mount before moving. **Child Safety:** Keep out of children's reach and ensure heavy items are securely mounted. **Seismic Precautions:** Use specialized mounts in earthquake-prone areas. **Electrical Safety - Power Source:** Use the specified power source; consult an electrician if unsure. **Cable Management:** Protect the power cord from damage. **Power Disconnection:** Keep the main plug accessible; unplug during storms or long periods of non-use. **Battery Safety - Charging:** Use the manufacturer's charger; avoid extreme conditions. **Heat Exposure:** Keep batteries away from heat to prevent explosion or leakage. **Battery Condition:** Discontinue use if the battery is damaged; dispose of it properly. **Replacement:** Only use recommended batteries; incorrect types can cause hazards. **External Batteries:** Use only specified types, observing correct polarity. **Battery Removal:** Remove batteries if not used for an extended period. **Disposal:** Follow local regulations for battery disposal; do not incinerate. **Connectivity Safety - Cable Connections:** Power off devices before connecting or disconnecting cables. **Bluetooth Pairing:** Ensure a secure connection; avoid interference from other devices. **Volume Control:** Keep volume moderate to prevent hearing damage. **Connectivity and Data Security - Wireless Security:** Review privacy policies and secure your network. **Software Updates:** Keep software updated for security and performance. **Children's Safety Warnings - Product Use:** Intended for adults; keep away from children. **Battery Warning:** Keep batteries and items containing batteries out of children's reach. **Volume Control:** Maintain a safe volume level to protect children's hearing. **Fire Hazard - Flammable Materials:** Do not place open flames near the product. **Overheating:** Avoid covering the product to prevent overheating and fire risks. **Disposal and Recycling - Product Disposal:** Dispose of at a recycling centre according to local laws. **Environmental Compliance:** Follow regulations for battery and electronic waste disposal. **User Maintenance - Cleaning:** Unplug before cleaning; use a dry cloth only. **Servicing:** Only qualified personnel should perform repairs. **Data Protection:** Reset to factory settings before returning or disposing of the product. **Disclaimer:** Failure to follow these instructions may result in injury, death, or property damage. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use.

FI Yleiset turvallisuustiedot - Lue ja säilytä: Tutustu kaikkiin turvallisuus- ja käyttöohjeisiin ennen käyttöä ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten. **Noudata ohjeita: Noudata kaikkia turvallisuus-** ja käyttöohjeita huolellisesti. **Vesit:** Pidä laite poissa veden lähteviltä ja vältä nesteiden sijoittamista sen viereen. **Ilmanvaihto:** Varmista, että ilmanvaihtaukset eivät ole tukossa ylikuumenemisen estämiseksi. **Lämpö:** Pidä laite poissa lämmönlähteiden, kuten pattereiden, liesien ja muiden lämmittävien laitteiden lähteviltä. **Seinään kiinnitys - Asennusturvallisuus:** Noudata valmistajan ohjeita ja käytä vain hyväksyttyjä kiinnityssarjoja. Vältä poraamista alueille, joissa voi olla kaapeleita, kaasu- tai vesilinjoi. Käytä asianmukaisia työkaluja ja suojavarusteita. Tarkista säännöllisesti mahdollinen kuluminen tai vauriot, erityisesti jos laite on kiinnitetty seinään. Siirrettäessä irrota laite kiinnityksestä. Pidä pois lasten ulottuvilta ja varmista, että painavat esineet on kiinnitetty tukevasti. Maanjärjestysalueilla käytä erityisiä kiinnityksiä. **Sähköturvallisuus - Virtalähde:** Käytä ilmoitettua virtalähdettä; kysy sähköasentajalta, jos olet epävarma. Suojaa virtajohto vaurioilta. Päävirtapistokkeen tulee olla helposti saatavilla; irrota se ukkosmyrskyjen tai pitkien käyttötaukojen aikana. **Akkuturvallisuus - Lataus:** Käytä vain valmistajan laturia ja vältä äärimmäisiä olosuhteita. Pidä akut poissa lämmönlähteistä räjähdysen tai vuodon välttämiseksi. Lopeta käyttö, jos akku on vaurioitunut; hävitä se ohjeiden mukaan. Käytä vain suositeltuja akkuja; väärä tyyppi voi aiheuttaa vaaratilanteita. Käytä ulkoisia akkuja vain, jos ne on erikseen mainittu, ja tarkista napaisuus. Poista akut, jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan. Hävitä akut paikallisten määräysten mukaisesti; älä polta niitä. **Yhteysturvallisuus - Sammuta laitteet ennen kaapeleiden liittämistä tai irrottamista. Varmista turvallinen Bluetooth-yhteys ja vältä muiden laitteiden aiheuttamaa häiriötä. Pidä äänenvoimakkuus kohtuullisena kuulovaurioiden välttämiseksi. Yhteydet ja tietoturva - Tarkista tietosuojakäytännöt ja suojaa verkkosi. Pidä ohjelmisto ajan tasalla turvallisuuden ja suoritussyvyyden takaamiseksi. Lasten turvallisuus - Tuote on tarkoitettu aikuisille; pidä poissa lasten ulottuvilta. Pidä akut ja akkuja sisältävät laitteet poissa lasten saatavilta. Pidä äänenvoimakkuus turvallisella tasolla lasten kuulon suojelemiseksi. Palovaara - Älä sijoita avotulta laitteen lähelle. Älä peitä tuotetta ylikuumenemisen ja palovaaran estämiseksi. Hävitys ja kierrätys - Vie tuote kierrätykseen paikallisten lakien mukaisesti. Noudata akkujen ja sähköelektronikan jätehuollon määräyksiä. **Käyttäjän huolto -** Irrota laite verkkovirrasta ennen puhdistusta; käytä vain kuivaa liinaa. Vain koulutettu huoltohenkilöstö saa korjata laitteen. Palauta tehdasasetukset ennen tuotteen palauttamista tai hävittämistä. **Vastuuvapauslauseke:** Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa loukkautumiseen, kuolemaan tai omaisuusvahinkoihin. Valmistaja ei vastaa väärinkäytöstä aiheutuvista vahingoista.**

SE Allmän säkerhetsinformation – Läs och spara: Gå igenom alla säkerhets- och bruksanvisningar innan användning och behåll dem för framtida referens. Följ instruktionerna: Följ noggrant alla säkerhets- och användningsriktlinjer. Vatten: Håll enheten borta från vatten och placera inga vätskor i dess närhet. **Ventilation: Blockera inte ventilationsöppningarna för att undvika överhettning. Värmekällor:** Håll enheten borta från värmealstrande apparater. **Väggmontering – Installationssäkerhet:** Följ tillverkarens instruktioner och använd endast godkända monteringsatser. Undvik att borra i väggar med kablar, gas- eller vattenledningar. Använd rätt verktyg och skyddsutrustning. Kontrollera regelbundet för slitage eller skador, särskilt om enheten är väggmonterad. Koppla bort från väggen innan förflyttning. Förvara utom räckhåll för barn och säkra tunga föremål ordentligt. Använd särskilda fästen i områden med risk för jordbävningar. **Elektrisk säkerhet – Strömkälla:** Använd angiven strömkälla; kontakta elektriker om du är osäker. Skydda sladden från skador. Strömkontakten ska vara lättåtkomlig; dra ur kontakten vid åska eller vid långvarig inaktivitet. **Batterisäkerhet – Laddning:** Använd endast tillverkarens laddare och undvik extrema förhållanden. Förvara batterier borta från värme för att förhindra explosion eller läckage. Använd inte skadade batterier och kassera dem korrekt. Använd endast rekommenderade batterityper; fel typ kan orsaka fara. Använd endast specificerade externa batterier och se till att polariteten är korrekt. Ta ut batterier om enheten inte används under en längre period. Följ lokala regler för batteriåtervinning; bränn dem inte. **Anslutningssäkerhet** – Stäng av enheten innan kablar ansluts eller kopplas bort. **Säkerställ en stabil Bluetooth-anslutning och undvik störningar från andra enheter.** Håll ljudnivån på en säker nivå för att skydda hörseln. **Uppkoppling och datasäkerhet** – Granska sekretesspolicyer och säkra ditt nätverk. Uppdatera programvaran regelbundet för säkerhet och prestanda. **Barnsäkerhetsvarningar** – Produkten är avsedd för vuxna; håll den borta från barn. Förvara batterier och batteridrivna enheter utom räckhåll för barn. Håll ljudnivån låg för att skydda barns hörsel. Brandrisk – Placera inga öppna lågor nära produkten. Täck inte över produkten för att undvika överhettning och brandrisk. **Kassering och återvinning** – Kassera produkten på återvinningscentral enligt lokala regler. Följ regler för kassering av batterier och elektronik. **Underhåll** – Dra ur kontakten före rengöring och använd endast en torr trasa. Endast kvalificerad personal får utföra reparationer. Återställ enheten till fabriksinställningar innan returnering eller kassering. **Ansvarsfriskrivning:** Underlåtenhet att följa dessa anvisningar kan leda till personskada, dödsfall eller egendomsskador. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakats av felaktig användning.

EE Üldised ohutusjuhised – Loe ja säilita: Tutvu enne kasutamist kõikide ohutus- ja kasutusjuhistega ning säilita need tulevikuks. Järgige juhiseid: Järgige kõiki ohutus- ja kasutusjuhiseid täpselt. Veeohutus: Hoidke seade eemal veest ja ärge asetage vedelikke seadme lähedusse. **Ventilatsioon:** Veenduge, et ventilatsiooniväli ei oleks blokeeritud, et vältida ülekuumenemist. **Soojusallikad:** Hoidke seade eemal soojusallikatest. **Seinale paigaldamine** – Paigaldusohutus: Järgige tootja juhiseid ja kasutage ainult heakskiidetud kinnitusi. Vältige puurimist piirkondades, kus võivad olla kaablid, gaasi- või veetorud. Kasutage sobivaid tööriistu ja kaitsevahendeid. Kontrollige regulaarselt kulumist või kahjustusi, eriti kui seade on seinale paigaldatud. Enne teismaldamist eemaldage seade seinast. Hoidke lastele kättesaamatus kohas ja kinnitage rasked esemed korralikult. Maaväriinate korral kasutage spetsiaalseid kinnitustevahendeid. **Elektriohutus – Toiteallikas: Kasutage määratud toiteallikaid;** kahtluse korral pöörduge elektriku poole. Kaitse toitejuhet kahjustuste eest. **Hoidke pistik kergesti ligipääsetavana;** eemaldage see äikesed või pika kasutuseta perioodi ajal. **Akuohutus** – Laadimine: Kasutage ainult tootja laadijat ja vältige ekstreemseid tingimusi. **Hoidke akusid eemal kuumusest plahvatusest** – või lekkimisohu vältimiseks. Ärge kasutage kahjustatud akut; utiliseerige see nõuetekohaselt. Kasutage ainult soovitatud akusid; valed tüübid võivad olla ohtlikud. Kasutage ainult määratud väliseid akusid, jälgides polaarust. Eemaldage akud, kui seadet ei kasutata pikemat aega. **Järgige kohalikke eeskirju akude utiliseerimisel;** ärge põletage neid. **Ühendusohutus** – Lülitage seadmed välja enne kaabli ühendamist või eemaldamist. **Veenduge kindlas Bluetooth-ühenduses** ja vältige häireid. Hoidke helitugevus mõõdukas, et vältida kuulmiskahjustusi. **Ühenduvus ja andmekaitse** – Kontrollige privaatsuspoliitikat ja kaitske oma võrku. Hoidke tarkvara ajakohasena turvalisuse ja jõudluse tagamiseks. **Lasteohutus – Toode on mõeldud täiskasvanutele;** hoidke see lastele kättesaamatus kohas. Hoidke patareid ja patareisid sisaldavad esemed lastele kättesaamatus kohas. Hoidke helitugevus laste kuulmise kaitsemiseks ohutul tasemel. **Tuleohut** – Ärge asetage avatud leeki seadme lähedusse. Ärge katke seadet, et vältida ülekuumenemist ja tuleohtu. **Utiliseerimine ja taaskasutus** – Viige seade kohaliku taaskasutuskeskusesse vastavalt eeskirjadele. Järgige akude ja elektroonikajäätmete käitlemise nõudeid. **Hoolitus** – Eemaldage vooluvõrgust enne puhastamist; kasutage ainult kuiva lappi. Seadet võib parandada ainult kvalifitseeritud personal. Enne tagastamist või utiliseerimist lähtestage tehaseadetele. **Vastutusest loobumine:** Nende juhiste eiramine võib põhjustada vigastusi, surma või varakahju. Tootja ei vastuta ebaõigest kasutamisest põhjustatud kahjude eest.

Warning & Safety Information



Declaration of Conformity:

We, Izilla Ltd, Newton House, 2 Pioneer Court, Histon, Cambridge, CB24 9PT declare under our sole responsibility that the product:

Product Name: Orwell Valo Radio **Model:** 1000003037 **Brand Name:** Majority

To which this declaration referred is in conformity to the following harmonized standards or normative documents (CE & Rohs 2.0) ;

EN 55035:2017, EN 55032:2015, EN61000-3-2:2014, EN61000-3-3:2013, EEN62368-1:2004+A11:2017, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3(2019-11), ETSI EN 301 489-17, V3.2.2(2019-12), ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07), EN 62479: 2010, IEC 62321-3-1:2013, IEC 62321-4:2013, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017, (EC)NO 1275/2008, EN50564:2011, (EC)NO 801/2013.

Complying with the requirements or provisions of Council Directives which relate to:

EMC Directive 2014/30/EU, RED Directive 2014/53/EU, LVD Directive 2014/35/EU, Directive (2011/65/EU) and its amendment directives 2015/863/EU (RoHS 2.0) of the European parliament, ERP Directive 2009/125/EC.

All essential test suites have been carried out.

Point of Contact: Eddie Latham | Founder

Signed: *E. Latham* **Date of Issue:** January 2024 **Place of Issue:** Cambridge, UK

Importer's Addresses:

UK: iZilla Ltd, Newton House, 2 Pioneer Court, Histon, Cambridge, CB24 9PT

Email: techsupport@majority.co.uk

EU RP: AR Experts, Po Box 5047, 3620 AA Breukelen, The Netherlands

Email: info@ar-experts.eu

US: iZilla Ltd C/O A.N.Deringer Inc, 19520 Wilmington Ave, Rancho Dominguez, CA, 90220

Email: techsupport@majority.co.uk



ATTENTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK DO
NOT OPEN



CAUTION

RISQUE D'ELECTROCUTION NE
PAS OUVRIR



IMPORTANT: Please read all instructions carefully before use and keep for future reference

MAJORITY

www.majority.co.uk

FR

 **FR** Cet appareil, ses cordons, et batterie se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

FC UK CE RoHS

